

ENRICHISSEMENT DE VOCABULAIRE EN UTILISANT LA CARTE HEURISTIQUE

Pengadilen Sembiring
Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Medan

RESUMÉ

Le besoin est l'élément principal qui pousse quelqu'un pour faire une chose. Sans besoin on ne fera rien. Néanmoins l'effort d'appliquer l'apprentissage basé sur la compétence a déjà augmenté la note et le résultat d'apprentissage. Le vocabulaire est un cours qui nous apprend comment enrichir la phrase et la phrase devient plus variée. L'enseignement d'un vocabulaire que l'on utilise pour connaître le sens d'un mot à partir d'un contexte. De cette manière les apprenants possèdent la compétence, non seulement de connaître le sens des mots, sans consulter le dictionnaire. Elle permet aux apprenants de savoir comment employer un mot ayant plusieurs sens grâce à la différence contextuelle. Alors, pour enseigner le vocabulaire, ce n'est pas évident, on ne peut pas traduire le vocabulaire directement, alors la méthode qui peut supporter les choses que l'auteur a déjà énuméré c'est la carte heuristique car cette méthode facilite les apprenants à mémoriser pas seulement le sens du mot mais aussi son utilisation contextuelle. L'une des méthodes contextuelles utilisables est nommée la carte heuristique.

Mots Clés: Vocabulaire, Carte Heuristique

A. INTRODUCTION

Il est reflété que la production orale et écrite tiennent un rôle très important dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Basé sur le résultat de la discussion avec les étudiants au département de français, il y a un témoignage que la cause principale de ce problème le manque de vocabulaire.

Le vocabulaire d'une langue est un sous-ensemble du lexique de cette langue. Le vocabulaire d'une langue est un ensemble complexe, mais organisé : seul un apprentissage systématique peut faciliter la maîtrise de certaines règles simple, et accélérer ainsi le processus d'acquisition. Il est composé de toutes les

unités sémantiques, graphiquement simples et composées, et locutions indécomposables qui s'actualisent dans le discours et que l'on appelle « vocables » ou plus communément « mots ». En classe de français, l'étude du vocabulaire ne doit pas se limiter au mot en tant qu'unité discrète (simple, dérivée ou composée). Il ne s'agit pas tant d'accumuler sans cesse de nouveaux mots que de découvrir de nouvelles combinaisons syntagmatiques (de nouveaux emplois) pour les formes déjà connues partiellement. Connaître un mot, ce n'est pas seulement être capable d'en donner une définition ni même de pouvoir le situer dans son microsystème de relation paradigmatiques (synonymes, antonymes, etc.).

Apprendre le vocabulaire d'une langue consiste à entreposer, dans la mémoire, des mots (avec leurs règles d'emploi et les ramifications qui les relient à d'autres mots). Le vocabulaire est l'un des aspects de langue qui essentiel pour pouvoir se communiquer bien, si bien que nous devons toujours enrichir et développer cet aspect. Cependant, dans le cas plus général, on définit le développement du vocabulaire comme le développement du concept, à côté du développement des mots dans notre pensée. Le vocabulaire joue le rôle important dans la communication, soit à l'oral soit à l'écrit. Alors, il est donc nécessaire à le maîtriser pour qu'on puisse se communiquer bien.

Beaucoup de techniques pour améliorer la compétence langagière des étudiants. L'un de techniques d'apprentissage est la carte heuristique. En utilisant la carte heuristique, les étudiants est capable de construire une carte heuristique pour apprendre mieux et agréablement le vocabulaire. L'utilisation de carte heuristique peut optimiser le temps, la mémoire et la concentration pour aboutir le meilleur résultat.

Pour décrire une idée, un concept, une information, on utilise le texte, ce qui nécessite parfois de longues pages d'écriture. Si peut contenter les personnes principalement auditives, il en va tout autrement des personnes qui intègrent l'information de façon visuelle ou voir Kinesthésique. D'où une perte de temps pour lire ou relire ce qui a écrit avec à la clef une compréhension du contenu qui n'est pas toujours très satisfaisante. C'est d'autant plus vrai pour des lycéens qui à la veille des examens, vivent un véritable calvaire leur relecture de notes.

La carte heuristique est une technique graphique puissante qui permet de tirer le meilleur parti de toutes les compétences de cerveau pour réfléchir, apprendre et mémoriser d'une façon la plus efficace possible.

L'utilisation de la carte heuristique est très avantageuse pour motiver les étudiants à être impliqués à l'apprentissage. Ensuite la carte heuristique La structure même d'une carte heuristique est en fait un diagramme qui représente l'organisation des liens sémantiques entre différentes idées ou des liens hiérarchiques entre différents concepts.

La carte heuristique sert à faire la matière d'apprentissage à façon de la visualisation et graphique. Et finalement, elle peut aider à enregistrer, former, et révéler l'information apprise. La carte heuristique est une technique de la visualisation verbale dans un dessin. La méthode de la carte heuristique peut s'appliquer à tous les aspects de l'apprentissage plus efficace. Cette méthode présente une réflexion plus claire qui pourrait améliorer la performance de la classe.

- Les avantages de la carte heuristique, elle incite le fonctionnement du cerveau.

Le processus de la carte heuristique se veut simple et amusant. Buzan (2004 : 12) propose de commencer à dessiner au centre d'une page blanche, de relier les branches à l'idée centrale, puis connecter les idées secondaires aux premières branches, puis les idées tertiaires aux secondes branches et ainsi de suit.

Buzan (2004 : 16) dit que le cerveau fonctionne selon la « pense irradiante ». Il débute par une idée principale et fait exploser celle-ci dans toutes les directions, par association, en une multitude d'idées secondaires. Les branches de la carte heuristique reflètent ainsi la manière de penser du cerveau. Elles ont courbes, organiques et se forment librement contrairement à d'autres outils qui utilisent des lignes droites, structurées et uniformes.

- Le cerveau fonctionne par une visualisation et une association.

Buzan (2004 : 18) ajoute que lorsque l'on pense à une chaise, on visualise habituellement une chaise à laquelle on peut associer une multitude d'idées. Le cerveau fonctionne par visualisation et association. La manière traditionnelle de prendre des notes, par liste linéaire de mots, ne fonctionne pas selon lui. En fait, elle-même contre-productive. C'est parce qu'elle ne permet pas de faire des associations. Selon lui, l'absence d'association, impliquerait l'absence de connexion, impliquerait l'absence de mémoire et de réflexion.

- Les cartes heuristiques préfèrent la beauté des lignes courbes.

Dans une carte heuristique, les branches sont toujours en forme de ligne courbe, parce que c'est la façon dont la nature s'exprime. Selon lui, si les branches sont ont ligne droite, les rend ridés, similaires et ennuyeuses. Le cerveau devient donc malheureux de voir ces lignes droites au lieu d'être attiré et d'apprécier la beauté des courbes.

- Les cartes heuristiques doivent contenir qu'un seul mot par branche.

Buzan (2004 : 20) insiste pour que lors de la structuration des idées à l'aide de *CARTE HEURISTIQUE*. Chaque branche contienne qu'un seul mot. il explique qu'il est important d'organiser ainsi les idées car la présence de plusieurs mots sur une même branche réduit le nombre d'associations possibles.

- Le processus de la carte heuristique et la stratégie de génies.

Buzan (2004 : 21) souligne que des études réalisées à l'université de Londres démontrent que les personnes qui imaginent et visualisent en couleur et en image performant mieux lors des processus d'apprentissage de mémorisation. Aussi, lors de l'utilisation de la technique de la carte heuristique, il insiste sur l'importance d'utiliser des couleurs et d'images pour représenter les idées. Il souligne que tous les grands génies, tels Léonard da Vinci, Darwin et Beethoven, ont utilisé l'association comme

technique de créativité au cours de leur processus de création.

B. DISCUSSION

2.1 Vocabulaire

Vocabulaire est un cours qui nous apprend comment enrichir la phrase et la phrase devient plus variée. L'enseignement d'un vocabulaire que l'on utilise pour connaître le sens d'un mot à partir d'un contexte. De cette manière les apprenants possèdent la compétence, non seulement de connaître le sens des mots, sans consulter le dictionnaire. Elle permet aux apprenants de savoir comment employer un mot ayant plusieurs sens grâce à la différence contextuelle.

2.2 Matériel à préparer pour utiliser la carte heuristique

Les instruments de faire la carte heuristique sont:

1. Les papiers blancs/ le tableau
2. Les stylos et les crayons
3. Le dictionnaire
4. L'imagination

2.3 Règle de la carte heuristique

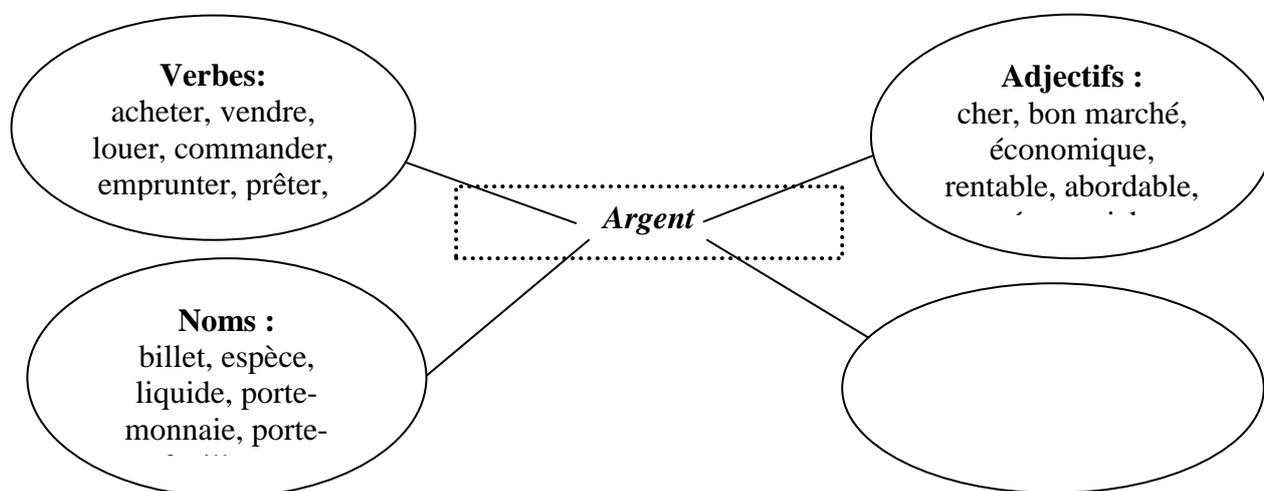
Les règles pour réaliser la carte heuristique sont:

1. Commencer au centre d'une page blanche qui se met en position prolonger. Commencer au centre d'une page blanc peut donner la liberté à la fonction du cerveau pour explorer à l'extérieur de toutes les directions, et exprimer soi – même en liberté et naturellement.
2. Utiliser un dessin à l'idée central. Le dessin coûter des milliers mots et aide à utiliser l'imagination. L'image qui est mise au centre se vover a plus intéressant.
3. Utiliser des couleurs dans toute la carte heuristique sert à stimuler l'imagination
4. Relier les branches centrales au dessin et relier les deuxièmes et

troisièmes branches aux premières etc.

5. Faire les branches en courbe, pour ne pas ennuyer. Le cerveau se fatigue de voir les lignes droites.

Exemple de la carte heuristique



2.4 Avantages de la carte heuristique:

Les avantages de la carte heuristique

1. La technique de la carte heuristique permet aux étudiants d'avoir plus d'idées et rend plus animée.
2. Elle peut être utilisée pour résoudre les petits problèmes quotidiens, et réaliser des listes de choses à faire.
3. Elle peut donner le processus de mémorisation qui est beaucoup plus efficace.
4. Elle peut ajouter de nouvelles informations sans casser les notes des élèves.
5. La carte heuristique peut concentrer l'attention comme: les étudiants ne doivent pas penser à tout ce que le professeur a expliqué. Mais, il faut qu'ils comprennent les idées de ses explications.
6. Cette technique augmente également la compréhension. Quand on lit une écriture ou bien le rapport, la technique de la carte heuristique peut augmenter la compréhension et nous donner la

6. Le mot clé à chaque branche.
7. Utiliser un dessin à tous la carte heuristique.

note de révision qui est très important.

7. En plus elle crée le contentement, Le dessin et la créativité de lycéen ne sont pas limités en utilisant la carte heuristique. Aujourd'hui, la création et la révision de rendent la classe plus conviviale.

2.5 Carte heuristique dans la classe de langue

Selon Buzan, la carte heuristique est permet de générer des idées, réaliser un remue-méninges (brainstorming), prendre des notes, mémoriser, faire synthèse, planifier, décider, communiquer, animer une réunion, présenter un contenu, un projet ou un rapport.

Dessiner une carte heuristique en respectant les principales règles de Buzan, les processus de création d'une carte heuristique en cinq principales sont :

- Première étapes : Identifier une image évocatrice représentant pour les sujets de la carte heuristique.

Après avoir clairement déterminé le sujet à explorer ou l'objectif de la carte heuristique (schémas heuristique), identifier une image évocatrice.

- Deuxième étapes : Dessiner l'image au centre de la page.

La centralisation l'image évocatrice au cœur de la feuille placée à l'horizontale. Dessiner-la en volume (relief et ombre) en utilisant au moins trois couleurs pour assurer d'attirer l'intention vers le centre.

- Troisième étape : générer des ramifications attachées à l'image principale.

Dessiner des ramifications (8 à 10 branches ou lignes) qui rayonnent autour de l'image principale et qui y sont attachées. Ces ramifications servent à inscrire les premières idées ou poser les premières images qui viennent à l'esprit lors qu'on pense à la thématique que vous avez choisie.

- Quatrième étapes : ajouter de nouvelle images et mots associés à l'image principale jusqu'à épuisement des idées.

On a poursuivi les associations en ajoutant les idées secondaires liées directement ou images de premier niveau. Cinquième étape : utiliser un graphisme significatif pour exprimer le classement et la hiérarchie des idées.

Pour suivre les associations jusqu'au niveau 3, 4, 5 ou plus. Établisse le classement et la hiérarchie des idées en utilisant des élément de langage graphique : un code de couleurs, différentes grosseurs de caractères, le volume des ramifications, un classement numérique ou alphabétique des idées, des symboles ou des signes d'expression des émotions ou du mouvement, des formes géométriques pour regrouper ou mieux identifier les éléments, tâche, personnes ou projets.

Base de données qui a été reçues à l'intérieur de la recherche, cette action peut être trouvée que les données ont produit par le chercheur et le changement qui ont été reçues dans le cycle 1 comme étant précisé dans des attachements. Dans le cycle 1, les étudiants a donné par l'action avec l'utilisation la technique de la carte heuristique. Le vocabulaire des étudiants a

connu l'augmentation si on le compare au pré-test du vocabulaire.

2.6 Contribution de l'application de la carte heuristique dans la classe de la langue

Normalement, l'utilisation de la carte heuristique donne des contributions positives à l'acquisition de la classe. Ces influences positives pourrait se composer de :

1. Les étudiants sont vraiment enthousiastes dans l'étude. Il a montré avec le nombre des étudiants actifs qui recherchaient la réponse à chaque fois qu'un problème était posé.
2. Quand l'enseignement a eu lieu, beaucoup des lycéens ont été attirés par la méthode de la carte heuristique. On l'a démontré avec le nombre des lycéens actifs a demandé particulièrement à chaque leçon de participer à la discussion et beaucoup des lycéens ont indiqué qu'ils ont aimé étudier avec la technique de la carte heuristique.
3. Les étudiants compris le raccordement de chaque soumis leçon. dans montrer avec le nombre des lycéens qui ont reçu les points qui sont hauts dans l'instrument de la recherche.

On commence avec l'idée principale des matières de l'enseignement, après on développe pour substituer le sujet de la discussion qui a eu le lien avec l'autre. Cette technique peut aider les étudiants à mieux comprendre le sujet dont on parle, parce que les étudiants n'ont pas juste mémorisé, mais il a associé les mots avec d'autres mots, compris, l'information évaluée en sélectionnant et eu cherchant des relations parmi les étudiants.

Vraiment si l'enseignement de technique de la carte heuristique dans en chaque fois l'enseignement appliqué la langue française. Si le professeur a des efforts qui sont maximaux, il peut

permettre l'enseignement avec la carte heuristique qui réussit et est utile pour les étudiants et le professeur afin de pouvoir augmenter la qualité de l'enseignement.

C. CONCLUSION

Le vocabulaire est un cours qui nous apprend comment enrichir la phrase et la phrase devient plus variée. L'enseignement d'un vocabulaire que l'on utilise pour connaître le sens d'un mot à partir d'un contexte. De cette manière les apprenants possèdent la compétence, non seulement de connaître le sens des mots, sans consulter le dictionnaire. Elle permet aux apprenants de savoir comment employer un mot ayant plusieurs sens grâce à la différence contextuelle. Alors, pour enseigner le vocabulaire, ce n'est pas évident, on ne peut pas traduire le vocabulaire directement, alors la méthode qui peut supporter les choses que l'auteur a déjà énuméré c'est la carte heuristique car cette méthode facilite les apprenants à mémoriser pas seulement le sens du mot mais aussi son utilisation contextuelle.

RÉFÉRENCE

- Bastuji, Jacqueline. 1975. *Comment Apprendre le Vocabulaire*. Paris : Larousse. Paris : Hachette.
- Baharudin, Taufik. 1999. *Brainware Management: Generasi kelima Management Manusia*. Jakarta : Elex Media Komputindo
- Bescherelle. 2006. *la grammaire pour tous*. Paris : HATIER.
- Buzan, Tony & Barry. 2004. *Memahami Peta Pikiran: The Mind Map Book* Batam: Interaksa
- Buzan, Tony. 2004. *Mind Maps Untuk Meningkatkan Kreativitas*. Jakarta: Gramedia pustaka Utama
- Claude Treville_Marie. 1996. *Enseigner le Vocabulaire en Classe de Langu*
- Eviyanti, Evi. "Pengajaran Vocabulaire (kosa kata) Bahasa Perancis dengan Menggunakan Jeux deux des letters dan des mots" *BAHAS*. FBS Unimed: no. 67 TH XXXIV 2007. Periode oktober – Desember 2007.
- Nababan, SUS. 1993. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Jakarta : Gramedia pustaka Utama
- Olivia, femi. 2008. *Gembira Belajar dengan CARTE HEURISTIQUE* Jakarta Gramedia pustaka Utama
- Porter, Bobbi & Hernacki. 1999. *Quantum Learning: Membiasakan Belajar Nyaman dan menyenangkan*: Bandung : Kaifa.
- Porter, Bobbi. dkk. 2000. *Quantum teaching*. Kaifa: Bandung
- Siréjols, évelyne. 2007. *Vocabulaire en Dialogues*. Paris : CLE International
- Sihombing, L. 2003. *Teaching English as a Foreign language*. Medan: Unimed
- Sugiarto, Iwan. 2004. *Mengoptimalkan Daya kerja Otak dengan Berfikir Holistik dan kreatif*. Jakarta: Gramedia pustaka Utama.
- Sekilas tentang penulis** : Drs. Pengadilen Sembiring, M.Hum. adalah dosen pada program Studi Bahasa Prancis Jurusan Bahasa Asing FBS Unimed.